



[DE] BEDIENUNGSANLEITUNG
[EN] OPERATING INSTRUCTIONS
[FR] NOTICE D'UTILISATION
[ES] INSTRUCCIONES DE USO
[IT] ISTRUZIONI PER L'USO
[NL] GEBRUIKSAANWIJZING
[SWE] BRUKSANVISNING
[POL] INSTRUKCJA OBSŁUGI

2,4 Ghz 1:14 RC Rock Crawler



Art-Nr. 2450, 2451, 2458

DIN EN 62479:2010

(Europäischer Standard für RC Autos)

1. Aufbau und Gebrauchsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, da sie fester Bestandteil des Produktes ist. Bewahren Sie sie und die Verpackung für spätere Fragen auf und geben Sie sie an Dritte weiter, falls Sie das Produkt weitergeben.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Altersfreigabe:** Ab 8 Jahren, unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- **Betrieb:** Nur gemäß Anleitung verwenden, Auto und Fernsteuerung nach dem Einsatz ausschalten.
- **Batterien:** Fernbedienungsbatterien entfernen, wenn sie nicht genutzt wird.
- **Einschränkungen:** Nicht für körperlich oder geistig eingeschränkte Personen geeignet.
- **Verantwortungsbewusstsein:** Betrieb niemals unter Einfluss von Drogen oder Alkohol. Nur mit Originalteilen reparieren.
- **Nicht für Kinder unter 3 Jahren:** Enthält verschluckbare Kleinteile.
- **Umgebung:** Nicht in Wasser oder in der Nähe von Personen oder Tieren verwenden.

3. Sicherheitshinweise zu Batterien/Laden

- Aufladbare Batterien aus der Fernsteuerung vor dem Aufladen entfernen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Typen.
- Batteriepolung (+ und -) beachten.
- Batterien sicher entsorgen und nie kurzschließen.

4. Laden des Akkus

- Trennen Sie den Akku vom Auto, verbinden Sie ihn mit dem USB-Ladekabel, und laden Sie ihn über einen PC oder Laptop. Ladedauer: ca. 3 Stunden, LED leuchtet durchgehend, wenn der Akku voll ist.
Wichtige Hinweise:
 - Laden Sie den Akku nach der Nutzung erst nach einer Abkühlphase von 30 Minuten auf.
 - Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
 - Akku vollständig aufgeladen lagern.

5. Einlegen des Akkus

Öffnen Sie die Abdeckung auf der Unterseite, schließen Sie den Akku an die Elektronik an und sichern Sie die Abdeckung.

6. Wichtiger Umgang mit Akkus

- Akku nicht auseinanderbauen, in Feuer oder Wasser legen oder direkt in der Sonne aufladen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Akkus.
- Achten Sie beim Einsetzen auf die Polarität und laden Sie nicht länger als empfohlen.

7. Steuerbefehle

- **Vorwärts:** Gashebel nach hinten ziehen.
- **Rückwärts:** Gashebel nach vorne drücken.
- **Links/Rechts:** Steuerknopf in die gewünschte Richtung drehen.

8. Einstellen des Geradeauslaufs

Verwenden Sie den Regler auf der Unterseite, um den Geradeauslauf zu kalibrieren.

9. Tipps zur Fehlerbehebung

- **Fahrzeug fährt nicht:** Stellen Sie sicher, dass der Akku aufgeladen und korrekt angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob die Fernbedienung eingeschaltet und in Reichweite ist.
- **Unregelmäßiges Fahren:** Möglicherweise muss der Geradeauslauf eingestellt werden. Nutzen Sie die Feineinstellung auf der Unterseite des Wagens.
- **Fernbedienung funktioniert nicht:** Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- **Akku entlädt sich schnell:** Eine schnelle Entladung kann auf eine alternde Batterie oder ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Überprüfen Sie beide und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

10. Wartung und Pflege

- **Reinigung:** Nach Gebrauch Schmutz und Staub entfernen. Flüssigkeiten von der Elektronik fernhalten.
- **Inspektion:** Überprüfen Sie regelmäßig die Reifen und Aufhängungen.
- **Lagerung:** Fahrzeug und Akku kühl und trocken lagern.

11. Tipps für den Einsatz

- Fahren Sie auf verschiedenen Untergründen und vermeiden Sie extreme Bedingungen.
- Entladen Sie den Akku vollständig vor erneutem Aufladen.
- Achten Sie in belebten Bereichen auf Abstand zu Personen und Tieren.

12. Hinweise nach dem Batteriegesetz

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Rückgabe an Sammelstellen ist gesetzlich vorgeschrieben.

13. Entsorgungshinweise

Am Ende der Lebensdauer führen Sie das RC Auto dem örtlichen Recycling- oder Entsorgungssystem zu. Ihre Entsorgungseinrichtung vor Ort kann Ihnen helfen.

14. Service und Kontakt

Falls Probleme oder Fragen auftreten, wenden Sie sich an unseren Kundendienst – wir helfen Ihnen gerne weiter

15. Hinweis zum Wertsatz

Sollte das RC Auto in gebrauchtem oder beschädigtem Zustand zurückgegeben werden, behalten wir uns das Recht vor, einen Wertsatz zu verlangen. Dieser Wertsatz wird entsprechend dem Wertverlust des Produkts berechnet, der durch Nutzung oder Beschädigung entstanden ist. Um den vollen Kaufpreis zu erhalten, geben Sie das Miniboard bitte unbenutzt und in einwandfreiem Zustand zurück.

Haftungsausschluss: Diese Anleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten. **Copyright S+S Sportartikel GmbH**

1. Assembly and Instructions for Use

Read these instructions carefully as they are an integral part of the product. Keep this manual and the packaging for future reference and pass it on if you transfer the product to a third party.

2. General Safety Information

- **Age Requirement:** Suitable for ages 8 and up, under adult supervision.
- **Operation:** Use only as directed; switch off the car and remote control after use.
- **Batteries:** Remove batteries from the remote if it will not be used for an extended period.
- **Restrictions:** Not suitable for individuals with physical or mental disabilities.
- **Responsibility:** Do not operate under the influence of drugs or alcohol. Only repair with original parts.
- **Small Parts Warning:** Not for children under 3 years; contains small parts that may present a choking hazard.
- **Environment:** Do not use in water or near people or animals.

3. Battery Charging Safety Instructions

- Remove rechargeable batteries from the remote control before charging.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries or different battery types.
- Observe battery polarity (+ and -).
- Dispose of batteries safely and do not short-circuit them.

4. Charging the Battery

- Disconnect the battery from the vehicle, attach it to the USB charging cable, and charge it via a PC or laptop. Charging time: approximately 3 hours; the LED remains steady when fully charged.
 - Important Notes:
 - Allow the battery to cool for 30 minutes before recharging after use.
 - Only use the supplied charger.
 - Store the battery fully charged.

5. Inserting the Battery

Open the cover on the underside, connect the battery to the electronics, and secure the cover.

6. Important Battery Handling Instructions

- Do not disassemble the battery, expose it to fire or water, or charge it directly in sunlight.
- Do not use damaged batteries.
- Insert the battery with correct polarity and do not exceed the recommended charging time.

7. Control Commands

- **Forward:** Pull the throttle lever backward.
- **Reverse:** Push the throttle lever forward.
- **Left/Right:** Turn the steering knob in the desired direction.

8. Adjusting the Straight-Line Driving

Use the dial on the underside to calibrate the straight-line driving.

9. Troubleshooting Tips

- **Vehicle does not move:** Ensure the battery is charged and properly connected. Check if the remote control is on and within range.
- **Irregular driving:** The straight-line setting may need adjustment. Use the fine-tuning dial on the underside of the vehicle.
- **Remote control does not work:** Check and, if necessary, replace the remote control batteries.
- **Battery drains quickly:** Quick discharge may indicate an aging battery or an issue with the charger. Inspect both and replace as needed.

10. Maintenance and Care

- **Cleaning:** Remove dirt and dust after use; keep liquids away from the electronics.
- **Inspection:** Regularly check tires and suspension.
- **Storage:** Store the vehicle and battery in a cool, dry place.

11. Usage Tips

- Drive on various surfaces and avoid extreme conditions.
- Fully discharge the battery before recharging.
- Keep a safe distance from people and animals in crowded areas.

12. Battery Disposal Information

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste. Returning them to designated collection points is required by law.

13. Disposal Instructions

At the end of its life, please take the RC car to your local recycling or disposal facility. Your local waste disposal service can assist you.

14. Service and Contact

If you have any problems or questions, please contact our customer service team – we are happy to help.

15. Notice on Compensation for Diminished Value

If the RC car is returned in used or damaged condition, we reserve the right to charge compensation based on the reduction in value caused by use or damage. To receive a full refund, please return the product in unused and perfect condition.

Disclaimer: This manual reflects the technical state of the product at the time of printing. Subject to change - Copyright S+S Sportartikel GmbH

1. Assemblage et Instructions d'Utilisation

Lisez attentivement ce manuel, car il fait partie intégrante du produit. Conservez ce manuel et l'emballage pour de futures références et remettez-les à des tiers en cas de transmission du produit.

2. Consignes Générales de Sécurité

- **Âge Requis** : Convient aux enfants de 8 ans et plus, sous la surveillance d'un adulte.
- **Utilisation** : Utilisez uniquement selon les instructions ; éteignez la voiture et la télécommande après utilisation.
- **Piles** : Retirez les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- **Restrictions** : Non adapté aux personnes avec des limitations physiques ou mentales.
- **Responsabilité** : N'utilisez jamais sous l'influence de drogues ou d'alcool. Réparez uniquement avec des pièces d'origine.
- **Petites Pièces** : Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans ; contient des petites pièces pouvant être ingérées.
- **Environnement** : Ne pas utiliser dans l'eau ou à proximité de personnes ou d'animaux.

3. Consignes de Sécurité pour les Piles/Chargement

- Retirez les piles rechargeables de la télécommande avant de les recharger.
- Ne pas tenter de charger des piles non rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles usées avec des piles neuves, ou différents types de piles.
- Respectez la polarité des piles (+ et -).
- Éliminez les piles de manière sûre et ne les court-circuitiez jamais.

4. Chargement de la Batterie

- Déconnectez la batterie du véhicule, attachez-la au câble de chargement USB et chargez-la via un PC ou un ordinateur portable. Temps de charge : environ 3 heures ; le voyant reste allumé lorsque la batterie est pleine.

○ Remarques Importantes :

- Laissez la batterie refroidir pendant 30 minutes avant de la recharger après usage.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni.
- Stockez la batterie pleinement chargée.

5. Insertion de la Batterie

Ouvrez le couvercle sur le dessous, connectez la batterie à l'électronique et fixez le couvercle.

6. Consignes Importantes pour la Manipulation des Batteries

- Ne démontez pas la batterie, ne l'exposez pas au feu ou à l'eau, et ne la chargez pas en plein soleil.
- N'utilisez pas de batteries endommagées.

- Insérez la batterie avec la bonne polarité et ne prolongez pas le temps de charge recommandé.

7. Commandes de Conduite

- **Avancer** : Tirez le levier des gaz vers l'arrière.
- **Reculer** : Poussez le levier des gaz vers l'avant.
- **Gauche/Droite** : Tournez le bouton de direction dans la direction souhaitée.

8. Réglage de la Trajectoire en Ligne Droite

Utilisez la molette sur le dessous pour calibrer la trajectoire en ligne droite.

9. Conseils de Dépannage

- **Le véhicule ne roule pas** : Assurez-vous que la batterie est chargée et correctement connectée. Vérifiez si la télécommande est allumée et à portée.
- **Conduite irrégulière** : La trajectoire en ligne droite peut nécessiter un réglage. Utilisez la molette de réglage sous le véhicule.
- **La télécommande ne fonctionne pas** : Vérifiez les piles de la télécommande et remplacez-les si nécessaire.
- **La batterie se décharge rapidement** : Une décharge rapide peut indiquer une batterie vieillissante ou un problème avec le chargeur. Vérifiez les deux et remplacez-les si nécessaire.

10. Entretien et Maintenance

- **Nettoyage** : Enlevez la saleté et la poussière après utilisation ; gardez les liquides loin de l'électronique.
- **Inspection** : Vérifiez régulièrement les pneus et les suspensions.
- **Stockage** : Rangez le véhicule et la batterie dans un endroit frais et sec.

11. Conseils d'Utilisation

- Roulez sur diverses surfaces et évitez les conditions extrêmes.
- Déchargez complètement la batterie avant de la recharger.
- Gardez une distance de sécurité avec les personnes et les animaux dans les lieux fréquentés.

12. Informations de Recyclage des Piles

Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Leur retour dans les points de collecte est légalement requis.

13. Instructions de Recyclage

À la fin de sa durée de vie, veuillez rapporter la voiture RC à un centre de recyclage ou de collecte des déchets. Votre centre de gestion des déchets local peut vous aider.

14. Service et Contact

En cas de problèmes ou de questions, veuillez contacter notre service clientèle – nous sommes là pour vous aider.

15. Remarque sur la Compensation de Valeur

Si la voiture RC est retournée dans un état usagé ou endommagé, nous nous réservons le droit de demander une compensation pour la perte de valeur due à l'utilisation ou aux dommages. Pour recevoir un remboursement complet, veuillez retourner le produit en parfait état et inutilisé.

ES Manual de Usuario para el RC Rock Crawler

1. Montaje e Instrucciones de Uso

Lea estas instrucciones cuidadosamente, ya que son parte integral del producto. Conserve este manual y el embalaje para futuras referencias y entréguelos a terceros si transfiere el producto.

2. Instrucciones Generales de Seguridad

- **Edad Recomendada:** A partir de 8 años, bajo supervisión de un adulto.
- **Operación:** Úselo solo según las instrucciones; apague el coche y el mando después de su uso.
- **Pilas:** Retire las pilas del control remoto si no va a usarse durante un tiempo prolongado.
- **Restricciones:** No apto para personas con limitaciones físicas o mentales.
- **Responsabilidad:** No opere bajo la influencia de drogas o alcohol. Realice reparaciones solo con piezas originales.
- **Advertencia de Piezas Pequeñas:** No es adecuado para niños menores de 3 años; contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia.
- **Entorno:** No lo use en agua ni cerca de personas o animales.

3. Seguridad de Pilas/Carga

- Retire las pilas recargables del control remoto antes de cargarlas.
- No intente cargar pilas no recargables.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, ni diferentes tipos de pilas.
- Respete la polaridad de las pilas (+ y -).
- Deseche las pilas de forma segura y no las cortocircuite.

4. Carga de la Batería

- Desconecte la batería del vehículo, conéctela al cable de carga USB y cárguela a través de un PC o laptop. Tiempo de carga: aproximadamente 3 horas; el LED permanece encendido cuando está completamente cargada.

○ Notas Importantes:

- Deje que la batería se enfríe durante 30 minutos antes de recargarla después del uso.
- Use únicamente el cargador suministrado.
- Almacene la batería completamente cargada.

5. Inserción de la Batería

Abra la cubierta en la parte inferior, conecte la batería a la electrónica y asegure la cubierta.

6. Manipulación Segura de la Batería

- No desmonte la batería, ni la exponga al fuego o al agua, ni la cargue directamente al sol.

- No utilice baterías dañadas.
- Inserte la batería con la polaridad correcta y no sobrepase el tiempo de carga recomendado.

7. Controles de Conducción

- **Adelante:** Tire de la palanca hacia atrás.
- **Reversa:** Empuje la palanca hacia adelante.
- **Izquierda/Derecha:** Gire el botón en la dirección deseada.

8. Ajuste de la Dirección Recta

Utilice el control en la parte inferior para calibrar la dirección recta.

9. Consejos para Solución de Problemas

- **El vehículo no se mueve:** Asegúrese de que la batería esté cargada y conectada correctamente. Verifique si el control remoto está encendido y dentro del alcance.
- **Conducción irregular:** La dirección recta puede requerir ajuste. Use el dial de ajuste en la parte inferior del vehículo.
- **El control remoto no funciona:** Verifique las pilas del control y reemplácelas si es necesario.
- **La batería se descarga rápidamente:** Una descarga rápida puede indicar que la batería está envejeciendo o hay un problema con el cargador. Verifique ambos y reemplácelos si es necesario.

10. Mantenimiento y Cuidado

- **Limpieza:** Elimine suciedad y polvo después del uso; mantenga los líquidos lejos de la electrónica.
- **Inspección:** Revise regularmente los neumáticos y la suspensión.
- **Almacenamiento:** Guarde el vehículo y la batería en un lugar fresco y seco.

11. Consejos de Uso

- Conduzca sobre diversas superficies y evite condiciones extremas.
- Descargue completamente la batería antes de recargarla.
- Mantenga una distancia de seguridad con personas y animales en áreas concurridas.

12. Información sobre Reciclaje de Baterías

Las baterías y acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. La devolución en puntos de recolección está legalmente exigida.

13. Instrucciones de Eliminación

Al final de su vida útil, lleve el coche RC al sistema local de reciclaje o eliminación de residuos. Su centro de gestión de residuos local puede ayudarle.

14. Servicio y Contacto

Si tiene algún problema o pregunta, no dude en ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente; estaremos encantados de ayudarle.

15. Aviso sobre Compensación de Valor

Si el coche RC se devuelve en estado usado o dañado, nos reservamos el derecho de exigir una compensación correspondiente

a la pérdida de valor causada por el uso o el daño. Para obtener el reembolso completo, devuelva el producto en condiciones nuevas y sin uso.

Exención de Responsabilidad: Este manual refleja el estado técnico del producto en el momento de la impresión. Sujeto a cambios - Copyright S+S Sportartikel GmbH

IT Manuale di Uso per RC Rock Crawler

1. Montaggio e Istruzioni d'Uso

Leggere attentamente queste istruzioni in quanto parte integrante del prodotto. Conservare questo manuale e l'imballaggio per future consultazioni e consegnarli a terzi in caso di cessione del prodotto.

2. Informazioni Generali di Sicurezza

- **Età Consigliata:** Dai 8 anni in su, sotto la supervisione di un adulto.
- **Utilizzo:** Usare solo secondo le istruzioni; spegnere l'auto e il telecomando dopo l'uso.
- **Batterie:** Rimuovere le batterie dal telecomando se non sarà utilizzato per un lungo periodo.
- **Limitazioni:** Non adatto a persone con disabilità fisiche o mentali.
- **Responsabilità:** Non utilizzare sotto l'influenza di droghe o alcol. Riparare solo con parti originali.
- **Avviso di Parti Piccole:** Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni; contiene piccole parti che possono essere ingerite.
- **Ambiente:** Non utilizzare in acqua o vicino a persone o animali.

3. Sicurezza delle Batterie/Ricarica

- Rimuovere le batterie ricaricabili dal telecomando prima della ricarica.
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie.
- Rispettare la polarità delle batterie (+ e -).
- Smaltire le batterie in modo sicuro e non cortocircuitarle mai.

4. Ricarica della Batteria

- Scollegare la batteria dal veicolo, collegarla al cavo di ricarica USB e caricarla tramite PC o laptop. Tempo di ricarica: circa 3 ore; il LED rimane acceso quando è completamente carica.

○ Note Importanti:

- Lasciare raffreddare la batteria per 30 minuti prima di ricaricarla dopo l'uso.
- Utilizzare solo il caricatore fornito.
- Conservare la batteria completamente carica.

5. Inserimento della Batteria

Aprire il coperchio sul lato inferiore, collegare la batteria all'elettronica e chiudere il coperchio.

6. Manutenzione Sicura della Batteria

- Non smontare la batteria, esporla al fuoco o all'acqua, né caricarla sotto il sole diretto.
- Non utilizzare batterie danneggiate.
- Inserire la batteria con la corretta polarità e non superare il tempo di carica raccomandato.

7. Comandi di Guida

- **Avanti:** Tirare la leva verso l'indietro.
- **Retromarcia:** Spingere la leva in avanti.
- **Sinistra/Destra:** Ruotare il pulsante nella direzione desiderata.

8. Regolazione della Guida dritta

Utilizzare la regolazione sulla parte inferiore per calibrare la guida in linea retta.

9. Suggerimenti per la Risoluzione dei Problemi

- **Il veicolo non si muove:** Assicurarsi che la batteria sia carica e collegata correttamente. Verificare che il telecomando sia acceso e nel raggio d'azione.
- **Guida irregolare:** Potrebbe essere necessario regolare la guida in linea retta. Utilizzare la regolazione sulla parte inferiore del veicolo.
- **Il telecomando non funziona:** Controllare le batterie del telecomando e sostituirle se necessario.
- **Batteria si scarica rapidamente:** Una rapida scarica può indicare una batteria invecchiata o un problema con il caricatore. Controllare entrambi e sostituirli se necessario.

10. Manutenzione e Cura

- **Pulizia:** Rimuovere sporco e polvere dopo l'uso; evitare che i liquidi entrino in contatto con l'elettronica.
- **Ispezione:** Controllare regolarmente le gomme e le sospensioni.
- **Conservazione:** Conservare il veicolo e la batteria in un luogo fresco e asciutto.

11. Consigli d'Uso

- Guidare su superfici varie ed evitare condizioni estreme.
- Scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla.
- Mantenere una distanza di sicurezza dalle persone e dagli animali in aree affollate

12. Informazioni sullo Smaltimento delle Batterie

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La restituzione ai punti di raccolta è obbligatoria per legge.

13. Istruzioni per lo Smaltimento

Alla fine della sua vita utile, portare l'auto RC al sistema di riciclaggio o smaltimento locale. Il centro di smaltimento rifiuti locale può fornirle assistenza.

14. Assistenza e Contatti

In caso di problemi o domande, contatti il nostro servizio clienti – saremo lieti di aiutarla.

15. Nota sul Risarcimento per Diminuzione di Valore

Se l'auto RC viene restituita in condizioni usate o danneggiate, ci riserviamo il diritto di richiedere un risarcimento per la perdita di valore dovuta all'uso o ai danni. Per ricevere un rimborso completo, si prega di restituire il prodotto inutilizzato e in perfette condizioni.

Clausola di Non Responsabilità: Questo manuale riflette lo stato tecnico del prodotto al momento della stampa. Soggetto a modifiche - Copyright S+S Sportartikel GmbH

NL Gebruiksaanwijzing voor de RC Rock Crawler

1. Montage en Gebruiksaanwijzing

Lees deze handleiding zorgvuldig door, aangezien deze een integraal onderdeel van het product is. Bewaar deze handleiding en de verpakking voor toekomstig gebruik en geef deze door bij overdracht van het product aan derden.

2. Algemene Veiligheidsinstructies

- **Leeftijd:** Geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar, onder toezicht van een volwassene.
- **Gebruik:** Gebruik het alleen volgens de instructies; schakel de auto en de afstandsbediening na gebruik uit.
- **Batterijen:** Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als deze niet voor langere tijd wordt gebruikt.
- **Beperkingen:** Niet geschikt voor personen met fysieke of mentale beperkingen.
- **Verantwoordelijkheid:** Bedrijf het voertuig niet onder invloed van drugs of alcohol. Repareer alleen met originele onderdelen.
- **Kleine Onderdelen:** Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar; bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- **Omgeving:** Gebruik niet in water of in de buurt van mensen of dieren.

3. Veiligheid bij Batterijen/Opladen

- Verwijder oplaadbare batterijen uit de afstandsbediening voordat u ze oplaadt.
- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Meng geen oude en nieuwe batterijen of verschillende types.
- Let op de polariteit van de batterijen (+ en -).
- Gooi batterijen op een veilige manier weg en voorkom kortsluiting.

4. Opladen van de Accu

- Koppel de accu los van het voertuig, sluit deze aan op de USB-oplaadkabel en laad op via een PC of laptop. Oplaadtijd: ongeveer 3 uur; de LED blijft branden wanneer volledig opgeladen.
 - Belangrijke Opmerkingen:
 - Laat de accu 30 minuten afkoelen voordat u deze na gebruik oplaadt.
 - Gebruik alleen de meegeleverde oplader.
 - Bewaar de accu volledig opgeladen.

5. Plaatsen van de Accu

Open de klep aan de onderkant, sluit de accu aan op de elektronica en sluit de klep.

6. Belangrijke Instructies voor Accugebruik

- Demonteer de accu niet, stel deze niet bloot aan vuur of water en laad deze niet op in direct zonlicht.
- Gebruik geen beschadigde accu's.
- Plaats de accu met de juiste polariteit en houd u aan de aanbevolen oplaadtijd.

7. Bediening

- **Vooruit:** Trek de gaspook naar achteren.
- **Achteruit:** Duw de gaspook naar voren.
- **Links/Rechts:** Draai de stuurknop in de gewenste richting.

8. Afstellen van de Rijstabiliteit

Gebruik de knop aan de onderzijde om de rechte rijrichting te kalibreren.

9. Probleemoplossing

- **Het voertuig rijdt niet:** Controleer of de accu is opgeladen en goed is aangesloten. Controleer of de afstandsbediening aan staat en binnen bereik is.
- **Onregelmatig rijgedrag:** Mogelijk moet de rijrichting worden afgesteld. Gebruik de afstelschroef onderaan de auto.
- **Afstandsbediening werkt niet:** Controleer de batterijen van de afstandsbediening en vervang ze indien nodig.
- **Accu loopt snel leeg:** Snelle ontlading kan wijzen op een verouderde accu of een probleem met de oplader. Controleer beide en vervang indien nodig.

10. Onderhoud en Verzorging

- **Reiniging:** Verwijder vuil en stof na gebruik; houd vloeistoffen uit de buurt van de elektronica.
- **Inspectie:** Controleer regelmatig de banden en vering.
- **Opslag:** Bewaar het voertuig en de accu op een koele, droge plaats.

11. Gebruiksadviezen

- Rijd op diverse ondergronden en vermijd extreme omstandigheden.
- Ontlaad de accu volledig voor heroplading.
- Houd in drukke gebieden afstand van mensen en dieren.

12. Informatie over Batterijverwijdering

Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het inleveren bij aangewezen inzamelpunten is wettelijk verplicht.

13. Verwijderingsinstructies

Aan het einde van de levensduur dient u de RC-auto af te leveren bij uw lokale recycling- of afvalverwerkingsfaciliteit. Uw lokale afvalverwerker kan u hierbij helpen.

14. Service en Contact

Als u problemen of vragen heeft, neem dan contact op met onze klantenservice – we helpen u graag.

15. Opmerking over Schadevergoeding

Als de RC-auto in gebruikte of beschadigde staat wordt geretourneerd, behouden wij ons het recht voor om een schadevergoeding te eisen op basis van de waardevermindering veroorzaakt door gebruik of schade. Om een volledige terugbetaling te ontvangen, retourneer het product ongebruikt en in perfecte staat.

Disclaimer: Deze handleiding weerspiegelt de technische staat van het product op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden - Copyright S+S Sportartikel GmbH

SE Bruksanvisning för RC Rock Crawler

1. Montering och Användarinstruktioner

Läs igenom instruktionerna noggrant, då de utgör en del av produkten. Spara manualen och förpackningen för framtida referens och lämna dem vidare om produkten ges bort.

2. Allmänna Säkerhetsinstruktioner

- **Åldersgräns:** Från 8 år, under vuxens övervakning.
- **Användning:** Använd endast enligt instruktionerna; stäng av bilen och fjärrkontrollen efter användning.
- **Batterier:** Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om den inte ska användas under en längre tid.
- **Begränsningar:** Ej lämplig för personer med fysiska eller mentala begränsningar.
- **Ansvar:** Använd inte under påverkan av droger eller alkohol. Reparation bör endast ske med originaldelar.
- **Små Delar:** Ej lämplig för barn under 3 år; innehåller små delar som kan orsaka kvävning.
- **Miljö:** Använd inte i vatten eller nära människor eller djur.

3. Säkerhet för Batterier/Laddning

- Ta ut uppladdningsbara batterier från fjärrkontrollen innan laddning.
- Försök inte ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier.
- Respektera batteripolariteten (+ och -).
- Kassera batterier på ett säkert sätt och undvik kortslutning.

4. Laddning av Batteriet

- Koppla bort batteriet från fordonet, anslut det till USB-laddkabeln och ladda via en dator. Laddningstid: cirka 3 timmar; LED-lampan lyser när batteriet är fulladdat.

○ Viktiga Anmärkningar:

- Låt batteriet svalna i 30 minuter innan laddning efter användning.
- Använd endast den medföljande laddaren.
- Förvara batteriet fulladdat.

5. Sätta in Batteriet

Öppna locket på undersidan, anslut batteriet till elektroniken och fäst locket.

6. Viktig Batterihantering

- Plocka inte isär batteriet, exponera det inte för eld eller vatten, och ladda det inte i direkt solljus.
- Använd inte skadade batterier.
- Sätt i batteriet med rätt polaritet och överskrid inte den rekommenderade laddningstiden.

7. Styrning

- **Framåt:** Dra gasreglaget bakåt.
- **Bakåt:** Tryck gasreglaget framåt.
- **Vänster/Höger:** Vrid styrknappen i önskad riktning.

8. Justering av Rakt Framlöpande

Använd justeringen på undersidan för att kalibrera rakt riktningen.

9. Felsökningstips

- **Fordonet kör inte:** Kontrollera att batteriet är laddat och korrekt anslutet. Kontrollera om fjärrkontrollen är påslagen och inom räckhåll.
- **Ojämn körning:** Rakt riktningen kan behöva justeras. Använd finjusteringen på undersidan.
- **Fjärrkontrollen fungerar inte:** Kontrollera fjärrkontrollens batterier och byt ut dem om nödvändigt.
- **Snabb urladdning av batteri:** Snabb urladdning kan indikera ett åldrande batteri eller problem med laddaren. Kontrollera båda och byt ut vid behov.

10. Underhåll och Skötsel

- **Rengöring:** Ta bort smuts och damm efter användning; håll vätskor borta från elektroniken.
- **Inspektion:** Kontrollera däck och fjädring regelbundet.
- **Förvaring:** Förvara fordonet och batteriet på en sval och torr plats.

11. Användningstips

- Kör på olika ytor och undvik extrema förhållanden.
- Ladda ur batteriet helt före laddning.
- Håll avstånd till människor och djur på trafikerade platser.

12. Information om Batteriåtervinning

Batterier och ackumulatorer får inte kastas i hushållsavfall. Återlämning till insamlingspunkter är lagstadgad.

13. Återvinningsinstruktioner

När produkten är förbrukad, vänligen lämna RC-bilen till din lokala återvinningsstation eller avfallshantering. Din lokala avfallsstation kan hjälpa dig.

14. Service och Kontakt

Om du har några problem eller frågor, kontakta vår kundtjänst – vi hjälper dig gärna.

15. Ersättningsanmärkning

Om RC-bilen returneras i använt eller skadat skick, förbehåller vi oss rätten att kräva ersättning för värdeminskningen som orsakas av användning eller skador. För att få full återbetalning, returnera produkten i oanvänt och felfritt skick.

Ansvarsfriskrivning: Denna manual speglar produktens tekniska status vid tryckningstillfället. Ändringar förbehålls - Copyright S+S Sportartikel GmbH

PL Instrukcja Obsługi dla RC Rock Crawler

1. Montaż i Instrukcja Użytkowania

Przeczytaj dokładnie tę instrukcję, ponieważ jest integralną częścią produktu. Zachowaj instrukcję oraz opakowanie na przyszłość i przekaz je, jeśli produkt zostanie przekazany innej osobie.

2. Ogólne Wskazówki Bezpieczeństwa

- **Wiek:** Produkt odpowiedni dla dzieci od 8 lat, pod nadzorem dorosłego.
- **Użytkowanie:** Używać zgodnie z instrukcją; wyłącz pojazd i pilot po użyciu.
- **Baterie:** Usuń baterie z pilota, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- **Ograniczenia:** Nieodpowiednie dla osób z ograniczeniami fizycznymi lub umysłowymi.
- **Odpowiedzialność:** Nie używaj pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Naprawiaj wyłącznie za pomocą oryginalnych części.
- **Małe Elementy:** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat; zawiera małe części, które mogą zostać połknięte.
- **Środowisko:** Nie używaj w wodzie ani w pobliżu ludzi lub zwierząt.

3. Bezpieczeństwo Baterii/Ladowania

- Wyjmij akumulatory z pilota przed ładowaniem.
- Nie ładuj baterii, które nie są akumulatorami.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii ani różnych typów baterii.
- Przestrzegaj biegunowości baterii (+ i -).
- Utylizuj baterie w sposób bezpieczny i nie zwieraj ich.

4. Ładowanie Akumulatora

- Odłącz akumulator od pojazdu, podłącz do kabla USB i ładuj przez komputer lub laptop. Czas ładowania: około 3 godziny; dioda LED świeci się stale, gdy akumulator jest naładowany.
 - Ważne Informacje:
 - Pozostaw akumulator do ostygnięcia przez 30 minut przed ponownym ładowaniem po użyciu.
 - Używaj wyłącznie dołączonej ładowarki.

- Przechowuj akumulator w pełni naładowany.

5. Instalacja Akumulatora

Otwórz pokrywę na spodzie, podłącz akumulator do elektroniki i zabezpiecz pokrywę.

6. Ważne Informacje dotyczące Akumulatorów

- Nie rozbijaj akumulatora, nie wystawiaj go na działanie ognia lub wody, ani nie ładuj go bezpośrednio na słońcu.
- Nie używaj uszkodzonych akumulatorów.
- Włóż akumulator z właściwą biegunowością i nie przekraczaj zalecanego czasu ładowania.

7. Sterowanie Pojazdem

- **Jazda do przodu:** Pociągnij drążek gazu do tyłu.
- **Jazda do tyłu:** Przesuń drążek gazu do przodu.
- **Skręcanie:** Obróć pokrętkę sterującą w żadaną stronę.

8. Kalibracja Prostej Jazdy

Użyj pokrętki na spodzie, aby wyregulować prostą jazdę.

9. Rozwiązywanie Problemów

- **Pojazd nie rusza:** Sprawdź, czy akumulator jest naładowany i prawidłowo podłączony. Sprawdź, czy pilot jest włączony i w zasięgu.
- **Nieregularna jazda:** Konieczna może być kalibracja prostej jazdy. Użyj pokrętki regulacji na spodzie pojazdu.
- **Pilot nie działa:** Sprawdź baterie pilota i wymień je, jeśli to konieczne.
- **Szybkie rozładowanie akumulatora:** Szybkie rozładowanie może wskazywać na starzejący się akumulator lub problem z ładowarką. Sprawdź oba i wymień, jeśli to konieczne.

10. Konserwacja i Pielęgnacja

- **Czyszczenie:** Usuń brud i kurz po użyciu; trzymaj płyny z dala od elektroniki.
- **Inspekcja:** Regularnie sprawdzaj opony i zawieszenie.
- **Przechowywanie:** Przechowuj pojazd i akumulator w chłodnym i suchym miejscu.

11. Wskazówki Użytkowe

- Używaj na różnych powierzchniach i unikaj ekstremalnych warunków.
- Całkowicie rozładuj akumulator przed ponownym ładowaniem.
- Zachowaj bezpieczną odległość od ludzi i zwierząt w zatłoczonych miejscach.

12. Informacje o Utylizacji Baterii

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych. Zwrot do punktów zbiórki jest wymagany przez prawo.

13. Wskazówki dotyczące Utylizacji

Na koniec okresu eksploatacji prosimy oddać samochód RC do lokalnego punktu recyklingu lub utylizacji odpadów. Państwa lokalna placówka może pomóc w utylizacji.

14. Serwis i Kontakt

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta – chętnie Ci pomożemy.

15. Informacja o Wartości Odszkodowania

Jeśli samochód RC zostanie zwrócony w stanie używanym lub uszkodzonym, zastrzegamy sobie prawo do żądania odszkodowania za utratę wartości spowodowaną użytkowaniem lub uszkodzeniami. Aby otrzymać pełny zwrot, prosimy o zwrot produktu w stanie nienaruszonym i nieużywanym.

Zastrzeżenie: Niniejsza instrukcja odzwierciedla stan techniczny produktu w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do zmian
- Copyright S+S Sportartikel GmbH

S+S Sportartikel GmbH
Raiffeisenring 8
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: info@mach1-scooter.com
www.mach1-scooter.de

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107
GRS Batteries: GRS User 20111103



UN 3481







20
PAP



FR
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



BAC
DE
TRI



BAC
DE
TRI

